

Die Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landesystems hat folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatsachen zur Kenntnis genommen:

das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6, „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“, und insbesondere Artikel 5 (Erteilung von Aufträgen als Führungskraft der ersten Ebene),

das Landesgesetz vom 21. April 2017, Nr. 3, „Organisationsstruktur des Landesgesundheitsdienstes“,

den Beschluss der Landesregierung vom 9. Mai 2017, Nr. 506, „Leitlinien für die Ausarbeitung der Betriebsordnung des Südtiroler Sanitätsbetriebes“,

den von der Verwaltungsdirektion des Südtiroler Sanitätsbetriebs eingegangenen Antrag Prot. Nr. 341621 vom 09.04.2024, die bereits unbesetzte bzw. noch innerhalb des laufenden Jahres 2024 freierwerdende Führungsposition der Direktorin/des Direktors der Verwaltungsleitung Krankenhaus Bozen des Südtiroler Sanitätsbetriebs, zu besetzen.

All dies vorausgeschickt, wird folgende **Ausschreibung des Aufrufs** gemäß Artikel 5 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, für die Erteilung des Auftrags der Direktorin/des Direktors als Führungskraft der zweiten Ebene der Verwaltungsleitung Krankenhaus Bozen des Südtiroler Sanitätsbetriebs eingeleitet.

### Aufruf

1. Es wird ein öffentlicher Aufruf durchgeführt, um die Bereitschaft der Personen festzustellen, die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene in der entsprechenden Ebene eingetragen sind, folgende Führungsposition zu besetzen:

La Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale ha preso atto delle seguenti norme, atti amministrativi e fattispecie:

della legge provinciale 21 luglio, n. 6, recante “Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell’Amministrazione provinciale” e in modo particolare dell’articolo 5 (Conferimento degli incarichi dirigenziali di prima fascia);

della legge provinciale 21 aprile 2017, n. 3, recante “Struttura organizzativa del Servizio sanitario provinciale”;

della delibera della Giunta provinciale 9 maggio 2017, n. 506, recante “Linee guida per la stesura dell’atto aziendale dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige”;

della richiesta della Direzione Amministrativa dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige prot. n. 341621 del 09/04/2024 ricoprire la posizione dirigenziale, che si è già resa vacante o si renderà vacante nel corso del corrente anno 2024, di Direttrice/Direttore della Dirigenza amministrativa ospedale Bolzano dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige.

Tutto ciò premesso, è indetta la seguente **procedura di interpello** ai sensi dell’articolo 5 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, per il conferimento dell’incarico dirigenziale di seconda fascia di Direttrice/Direttore della Dirigenza amministrativa ospedale Bolzano dell’Azienda Sanitaria dell’Alto Adige.

### Interpello

1. È indetto un interpello pubblico, per accertare la disponibilità delle persone iscritte nelle rispettive fasce del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale, a ricoprire la seguente posizione dirigenziale:

**Südtiroler Sanitätsbetrieb:**  
**Verwaltungsleitung Krankenhaus Bozen – erste Ebene.**

**Azienda Sanitaria dell'Alto Adige: Dirigenza amministrativa ospedale Bolzano – prima fascia.**

Positionszulage: **A3**

Indennità di posizione: **A3**

## **2. Zuständigkeiten:**

Dem Verwaltungsleiter/der Verwaltungsleiterin des Krankenhauses obliegt die Koordinierung des eigenen im Gesundheitsbezirk tätigen Verwaltungspersonals und die Überwachung der Verwaltungsverfahren.

## **2. Competenze:**

Alla Dirigente Amministrativa ospedaliera o al Dirigente Amministrativo ospedaliero compete il coordinamento del proprio personale amministrativo operante nel Comprensorio Sanitario e il monitoraggio delle procedure amministrative.

Der Verwaltungsleiter/die Verwaltungsleiterin des Krankenhauses ist in Ausführung der vom Bezirksdirektor/von der Bezirksdirektorin und, bezüglich der funktionalen Aspekte, vom Verwaltungsdirektor/von der Verwaltungsdirektorin, erlassenen Bestimmungen tätig, er wirkt am Erreichen der Betriebsziele mit.

La dirigente amministrativa ospedaliera o il dirigente amministrativo ospedaliero opera in esecuzione di direttive impartite dal Direttore/dalla Direttrice del Comprensorio e, riguardo a aspetti funzionali, dal Direttore amministrativo/dalla Direttrice amministrativa, concorrendo al raggiungimento degli obiettivi aziendali.

Dies bedeutet v.a.:

In particolare:

- er/sie organisiert und verwaltet das Verwaltungspersonal im Gesundheitsbereich des Krankenhauses,
- er/sie organisiert und verwaltet die Funktionen der administrativen Verwaltung der Patienten, sowohl im Rahmen des Krankenhauses als auch in den Gesundheitssprengeln (Kassadienst, administrative Aufnahme für stationäre Aufenthalte und ambulante Leistungen),
- er/sie organisiert und verwaltet das Verwaltungspersonal der Gesundheitssprengel, mit den entsprechenden,
- Aufgaben er organisiert und verwaltet die Verwaltungsdienste des Krankenhauses (Portierdienst, Aufsicht und interne Sicherheit, Post und Protokoll, Telefonzentrale, Archiv,...),

- organizza e gestisce il personale amministrativo in ambito sanitario ospedaliero;
- organizza e gestisce le funzioni di gestione amministrativa dei pazienti, sia in ambito ospedaliero, sia nei distretti sanitari (servizio cassa, accettazione amministrativa per ricoveri e prestazioni ambulatoriali);
- organizza e gestisce il personale amministrativo dei distretti sanitari, con i relativi compiti;
- organizza e gestisce i servizi amministrativi ospedalieri (portineria, vigilanza e sicurezza interna, posta e protocollo, centralino, archivio,...);

- er/sie organisiert und verwaltet die Krankenhausdienste (Lebensmittellager, allgemeines Lager, Arzneimittellager, Küche, Kantine, Druckerei, Garderobe, Fuhrpark,...),
- er/sie unterstützt die Initiativen für die Implementierung eines integrierten und transversalen Logistiksystems,
- er/sie nimmt an den Versammlungen für die Festlegung der Kriterien für die Zuweisung der Ressourcen innerhalb der Bezirksstrukturen teil und ist Mitglied des Budgetkomitees des Bezirks,
- er/sie arbeitet mit den Verwaltungsleitern der Krankenhäuser der anderen Bezirke zusammen, um die Prozesse und Abläufe der internen Dienste zu vereinheitlichen, sowie zu allgemeinen Themen,
- er/sie ist Mitglied der Bezirksdirektion und der Kommission Notfallleitung des Krankenhauses,
- wirkt bei der Bewertung und Festlegung der Prioritäten der Programme zur Umstrukturierung der Strukturen des Bezirks und bei den Programmen der ordentlichen und außerordentlichen Instandhaltung in Zusammenarbeit mit der Abteilung Technik und Vermögen mit,
- er/sie führt Maßnahmen zur Rationalisierung und Verbesserung der Nutzung der Räumlichkeiten des Krankenhauses im Hinblick auf die Effizienzsteigerung der Leistungsbereiche des Gesundheitsbezirkes durch,
- organizza e gestisce i servizi ospedalieri (magazzino alimentare, magazzino generale, magazzino farmaceutico, cucina, mensa, centro stampa, guardaroba, parco macchine, ...);
- sviluppa e coordina le iniziative per l'implementazione di un sistema di logistica integrato e trasversale;
- partecipa alle riunioni per la definizione dei criteri di attribuzione delle risorse all'interno delle strutture comprensoriali ed è componente del Comitato di Budget del Comprensorio;
- collabora con i Dirigenti Amministrativi ospedalieri degli altri Compensori ai fini di una uniformazione dei processi e percorsi dei servizi interni e nelle tematiche generali;
- è membro della Direzione di Comprensorio e della Commissione di Emergenza Ospedaliera;
- concorre alla valutazione e definizione delle priorità dei programmi di ristrutturazione delle strutture del Comprensorio e a quelli di manutenzione ordinaria e straordinaria in collaborazione con la Ripartizione Tecnica e Patrimoniale;
- esegue provvedimenti adottati per razionalizzare e migliorare l'uso dei locali e degli altri ambienti ospedalieri in un'ottica di crescita dell'efficienza delle piattaforme produttive del Comprensorio Sanitario;

- er/sie wirkt bei der Bewertung und Festlegung der Programme zum Einkauf von IT-Produkten und nicht sanitärer Einrichtung und Ausstattung in Zusammenarbeit mit der Abteilung Einkäufe mit,
- er/sie setzt die betriebliche Regelung der Parkplätze und der Benützung des Fuhrparks des Gesundheitsbezirkes um,
- er/sie verwaltet die Kindergärten für die Beschäftigten und die eventuellen Wohnheime.
- concorre alla valutazione e definizione dei programmi di acquisto dei prodotti informatici, degli arredi ed attrezzature non sanitarie in collaborazione con la Ripartizione Acquisti;
- implementa la regolamentazione aziendale dei parcheggi e dell'utilizzo del parco vetture del Comprensorio Sanitario;
- gestisce gli asili nido per i dipendenti e le eventuali case alloggio.

Um den verschiedenen Eigenheiten und Organisationsformen in den einzelnen Gesundheitsbezirken Rechnung zu tragen, können weitere Zuständigkeiten und Aufgaben der einzelnen Verwaltungsleiter der Krankenhäuser mit Entscheidung des Direktors des Gesundheitsbezirkes, in Absprache mit dem Verwaltungsdirektor, festgelegt werden.

### 3. Zugangsvoraussetzungen:

An diesem Aufruf können folgende Personen, die im einheitlichen Führungsstellenplan auf Landesebene eingeschrieben sind, teilnehmen: Führungskräfte der ersten Ebene und Personen im Besitz der Eignung für die Erteilung eines Auftrags der ersten Ebene.

Allo scopo di tenere conto delle diverse peculiarità e dell'organizzazione di ogni comprensorio sanitario, ulteriori competenze e compiti dei singoli dirigenti amministrativi ospedalieri possono essere fissati con determinazione del Direttore di comprensorio sanitario, in accordo con il Direttore amministrativo.

### 3. Requisiti d'accesso:

A questo interpello possono partecipare le seguenti persone iscritte nel ruolo unico della dirigenza a livello provinciale: dirigenti di prima fascia e persone in possesso dell'idoneità al conferimento di incarichi di prima fascia.

mit mindestens vierjähriger Studiendauer in Wirtschaft und Handel, Rechtswissenschaften, oder in einem der Masterstudiengänge in der Klasse der Wirtschaftswissenschaften (LM-56), in der Klasse der Betriebswirtschaftslehre (LM-77), in der Klasse der Wirtschaftswissenschaften für die Umwelt und Kultur (LM-76), in der Klasse der Statistikwissenschaften (LM-82), in der Klasse Internationale Beziehungen (LM-52), in der Klasse Soziologie und Sozialforschung (LM-88), in der Klasse der Verwaltungswissenschaften (LM-63), in der Klasse Öffentliche Kommunikation, Betriebskommunikation und Werbung (LM-59) oder gleichgestellte Titel.

4. Bei der Beurteilung der Interessensbekundungen für die Führungsposition werden folgende Kriterien angewandt, die auch das übergeordnete öffentliche Interesse an der Ermittlung der Führungskraft mit den am besten geeigneten beruflichen Fähigkeiten und Fertigkeiten berücksichtigen, um die optimale und wirksame Wahrnehmung der mit den vakanten Positionen verbundenen Aufgaben zu gewährleisten, sowie die Notwendigkeit, das reibungslose und einwandfreie Funktionieren der Verwaltung sicherzustellen:

- berufliche Kompetenzen und Erfahrungen sowie Bildungsbiografie,
- Eignung im Hinblick auf die Art und die Charakteristika der gesetzten Ziele.

5. Der Führungsauftrag wird auf der Grundlage einer Bewertung der Kompetenz der Interessierten zur Ausführung der Aufgabe erteilt, wobei die Art und die Merkmale der gesetzten Ziele, die Komplexität der Struktur, die beruflichen Fähigkeiten sowie die, auch in der Privatwirtschaft oder in anderen öffentlichen Verwaltungen erworbene Erfahrung, sofern für die Auftragserteilung relevant, berücksichtigt werden.

**Diploma di laurea conseguita in un corso almeno quadriennale in economia e commercio, giurisprudenza, classe delle lauree magistrali in scienze dell'economia (LM-56), classe delle lauree specialistiche in scienze economico-aziendali (LM-77), classe delle lauree specialistiche in scienze economiche per l'ambiente e la cultura (LM-76), classe delle lauree specialistiche in scienze statistiche (LM-82), classe delle lauree specialistiche in relazioni internazionali (LM-52) classe delle lauree specialistiche in sociologia e ricerca sociale (LM-88), classe delle lauree specialistiche in scienze delle pubbliche amministrazioni (LM-63), classe delle lauree specialistiche in scienze della comunicazione pubblica, d'impresa (LM-59) ovvero titoli equipollenti.**

4. Ai fini della valutazione delle manifestazioni di interesse per la posizione dirigenziale si applicano i seguenti criteri, che terranno altresì conto dell'interesse pubblico prioritario di individuare la dirigente/il dirigente avente le competenze e le capacità professionali più idonee a garantire l'ottimale ed efficace svolgimento delle funzioni connesse con gli incarichi vacanti, nonché dell'esigenza di assicurare il buon andamento e la piena funzionalità dell'amministrazione:

- competenze ed esperienze professionali nonché percorsi formativi;
- idoneità del profilo in ordine alla natura e alle caratteristiche degli obiettivi prefissati.

5. L'incarico dirigenziale va attribuito sulla base della valutazione della competenza dell'interessata/dell'interessato a svolgerlo, considerando la natura e le caratteristiche degli obiettivi prefissati, la complessità della struttura, le capacità professionali, le esperienze maturate, anche presso il settore privato o presso altre amministrazioni pubbliche, purché attinenti al conferimento dell'incarico.

6. Die Bewertung erfolgt nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit, Nichtdiskriminierung. Die Maßnahme zur Auswahl der Kandidatin/ des Kandidaten enthält eine ausführliche Begründung des Bewertungsergebnisses.

7. Unbeschadet des Artikels 14 des Landesgesetzes 21. Juli 2022, Nr. 6, der die Mobilität der Führungskräfte mit dem Ziel gewährleistet, die Führungs- und Berufskompetenz in neuen Bereichen einzusetzen, um den Erwerb neuer Kompetenzen zu ermöglichen, sowie Flexibilität und innovative Vorhaben zu fördern, wird der Grundsatz der organisatorischen Nachhaltigkeit bei der Vergabe von Führungsaufträgen vorrangig berücksichtigt, auch um die Kontinuität der Verwaltungstätigkeit und den Schutz etwaiger nicht ersetzbarer Führungspositionen und/oder Führungspositionen die sich durch spezielle Fachkenntnisse kennzeichnen zu gewährleisten.

8. Die Interessenbekundungen werden vom zuständigen Leitungsorgan gemäß Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 6/2022 bewertet, das bei Bedarf Gespräche führen kann, um Motivationsaspekte sowie Erfahrungen in ähnlichen beruflichen Tätigkeiten wie jene, die innerhalb der betreffenden Organisationsstruktur relevant sind, zu vertiefen.

9. Der Führungsauftrag wird mit eigener Maßnahme erteilt, die den Auftragsgegenstand und die Auftragsdauer enthält. Der Maßnahme zur Auftragserteilung folgen ein individueller Vertrag, in dem die entsprechende Besoldung festgelegt wird, und eine eigene Vereinbarung über die zu erreichenden Ziele unter Berücksichtigung der Prioritäten, Pläne und Programme im Rahmen der Ausrichtungsvorgaben des Leitungsorgans.

10. Der Interessenbekundung ist folgende Unterlage beizulegen:

6. La valutazione è effettuata nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, non discriminazione. Degli esiti di tale valutazione è fornita analitica motivazione nel provvedimento di scelta della candidata / del candidato.

7. Fermo restando che ai sensi dell'art. 14 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6, la mobilità della dirigenza è garantita con l'obiettivo di impiegare le competenze dirigenziali e professionali in nuovi ambiti, in cui acquisire nuove competenze, e di promuovere la flessibilità e le iniziative innovative, nel conferimento degli incarichi sarà prioritariamente tenuto conto del principio di sostenibilità organizzativa, anche al fine della salvaguardia della continuità dell'azione amministrativa e delle eventuali posizioni infungibili e/o specialistiche.

8. Le manifestazioni di interesse sono esaminate dall'Organo di governo competente ai sensi dell'articolo 7 della legge provinciale n. 6/2022, che qualora ritenuto opportuno, potrà effettuare dei colloqui per l'approfondimento degli aspetti motivazionali e dell'esperienza nello svolgimento di attività professionali analoghe a quelle di competenza della struttura organizzativa oggetto di interpello.

9. L'incarico dirigenziale è conferito con apposito provvedimento che ne specifica l'oggetto e la durata. Al provvedimento di conferimento dell'incarico fanno seguito un contratto individuale, con cui è definito il corrispondente trattamento economico, e un apposito accordo sugli obiettivi da conseguire in relazione alle priorità, ai piani e ai programmi definiti dall'Organo di governo nei propri atti di indirizzo.

10. Alla manifestazione di interesse è da allegare la seguente documentazione:

*Curriculum vitae*, nach Europass-Vorlage und mit Unterschrift versehen.

11. Mit der Einreichung des Interessenbekundung, übernimmt die interessierte Person, gemäß den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000, die Verantwortung für die Richtigkeit aller in dem Antrag und in den beigefügten Unterlagen gemachten Angaben.

12. Die Interessenbekundungen müssen spätestens am **24.04.2024 um 23:59 Uhr** eingegangen sein, und zwar entweder an die E-Mail-Adresse [organisation@provinz.bz.it](mailto:organisation@provinz.bz.it) oder an die zertifizierte E-Mail-Adresse [organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it](mailto:organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it)

13. Gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten, werden die von den Interessierten mit dem Antrag übermittelten Daten unter Einhaltung der oben genannten Vorschriften und Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet, um die Anforderungen im Zusammenhang mit dem Aufrufverfahren zu erfüllen, wie in der Datenschutzerklärung am Ende des beigefügten Formblatts erläutert.

14. Auf der institutionellen Website der Autonomen Provinz Bozen <https://www.provinz.bz.it/verwaltung/personal/aufnahme-landesdienst/wettbewerbe/wettbewerbe-aufrufe-fuehrungskraefte.asp> werden die Maßnahmen und Mitteilungen im Zusammenhang mit dem Verfahren mit offiziellem Wert veröffentlicht.

Im Amtsblatt wird ein Hinweis mit Verlinkung auf die institutionelle Website der Autonomen Provinz Bozen veröffentlicht.

15. Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die einschlägigen geltenden Rechtsvorschriften verwiesen.

*curriculum vitae* redatto su modello europeo e debitamente firmato.

11. Con la presentazione della manifestazione di interesse la persona interessata si assume, nel rispetto delle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000, la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite nella domanda e negli eventuali documenti allegati.

12. Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire entro le ore **23:59 del giorno 24.04.2024**, alternativamente alla casella di posta elettronica [organizzazione@provincia.bz.it](mailto:organizzazione@provincia.bz.it) o alla casella di posta elettronica certificata: [organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it](mailto:organisation.organizzazione@pec.prov.bz.it)

13. Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento UE 679/2016, recante disposizioni in merito alla protezione dei dati personali, i dati forniti dalle interessate e dagli interessati tramite l'istanza formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa suddetta e degli obblighi di riservatezza, per provvedere agli adempimenti connessi al procedimento d'interpello, così come illustrato nella nota informativa in calce al modulo allegato.

14. Sul sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano, <https://www.provincia.bz.it/amministrazione/personale/impiego-provinciale/concorsi/concorsi-interpelli-per-dirigenti.asp>

sono pubblicati, con valore ufficiale, i provvedimenti e le comunicazioni connessi alla procedura stessa.

Nel Bollettino Ufficiale della Regione viene pubblicato un avviso con relativo link al sito istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano.

15. Per tutto quanto non espressamente previsto si rinvia alle disposizioni normative vigenti in materia.

Anlage

Allegato

➤ Formblätter

➤ Moduli